

# Congratulations with your new leadfree Zeromix faucet

 0-PERCENT 

You have chosen a faucet which is good for the environment as well as for your health. In this way you can continue to let your family drink the water direct from the faucet with a clear conscience, without having to fear neither lead poisoning nor nickel allergy because of polluted water.

Naturally, the faucet is tested according to European standard, but actually we have moved to significantly higher requirements for this mixer, than required by any law. Beyond that only the best and purest raw materials have been used and the waterways of each faucet have been 100% protected during chrome plating, which means that there is neither nickel nor lead, due to the faucet, in your drinking water. The faucet is supplied with a "smoke-coloured" basic ring in order that your guests can immediately see that it is a faucet containing 0.0 % lead, and in this way signalling that it is possible to drink the water direct from the faucet. If you do not want to "display" your healthy and environmentally correct choice, you can exchange the smoke-coloured ring with the attached O-ring. Now the mixer faucet can be installed directly on your work top/vanity top.

**Before installation:** Before you dismantle the old faucet, please remember to shut off the water-mains by the main valve. Please check at the same time if the valves can be easily opened/ closed; if this is not the case, it must be changed with new, as deposits can come loose and damage your new faucet. Stop valves with filters must be used in order for the warranty of non-drip function to be valid.

**Installation:** The diameter of the mounting hole must be minimal 34 mm and maximal 37 mm.

This delivery contains copper installation pipes; please bend and form these gently with your hands in order to fit your existing pipes.

If shortening of the pipes is needed you must

use a tube cutter – if you use a hacksaw, it is important that all burrs and chips are carefully removed, as they will damage the internal parts of the faucet, causing the faucet to drip.

By installation, the pipe ends must be intruded approx. 1,5 cm into the fittings.

N.B. Please don't replace the copper installation pipes by non-copper tubes, as these might contain lead. For a proper installation please follow this Zeromix manual.

**After installation:** Before you open the water supply, dismantle the air mixer jet/filter, and turn on as well the cold as the hot water of the faucet.

Now you SLOWLY open the stop valves; if you open too quickly, dirt may be released, damaging the shut-off part of the mixer faucet. This may cause the mixer faucet to be leaky.

After a while you can turn off the water on the faucet, and then mount the air filter again.

**Maintenance/Cleaning:** Do not use corrosive or abrasive solvents. In case of faucets with swivel handle we recommend to lubricate the rubber seal (the point where the handle is in contact with the faucet) with special faucet lubricant.

## **Warranty:**

In general Zeromix faucets enjoy a 5 year warranty period for all metal bodyparts. The cartridge enjoys a 1 year warranty period. The warranty becomes void if NON approved components are used in the installation. The warranty does not cover frost damage. The warranty becomes void if missing filters or missing maintenance of filters cause impurities to get into the faucet.

For further detailed warranty conditions please visit our website; these conditions apply to your purchase of any Zeromix faucet.

## **Defects:**

In case of defects, please contact the dealer, where you purchased the mixer faucet.

Please remember to bring your receipt.

Best regards **www.zeromix.nl**

# Félicitations pour votre nouveau mitigeur Zeromix sans plomb

 0-PERCENT 

Vous avez choisi un mitigeur qui protège aussi bien l'environnement que votre santé. Ainsi, vous pouvez sans scrupules permettre à votre famille de boire de l'eau du robinet, sans craindre d'intoxication saturnine ni d'allergie au nickel à la suite d'eau polluée.

Naturellement, le robinet est homologué selon les normes européennes, mais nous avons, en fait, établi des critères bien plus sévères pour ce mélangeur, par rapport à ce qui sont requis par n'importe quelle loi. En outre, rien que les matières premières de meilleure qualité et les plus pures ont été utilisées et les voies d'eau de chaque robinet ont été protégés au 100% pendant le chromage, ce qui veut dire qu'il n'y a ni du nickel ni du plomb, dû à votre robinet, présents dans votre eau potable. Le mitigeur est doté d'une bague gris foncé pour que vos invités puissent voir immédiatement qu'il s'agit d'un mitigeur exempt de plomb à 100% et qu'ils peuvent donc boire de l'eau immédiatement au robinet.

Si vous préférez ne pas afficher votre choix écologique, vous pouvez remplacer la bague gris foncé par l'anneau torique qui est fourni avec le mitigeur. Vous pouvez à présent installer le mitigeur sur votre évier ou votre lavabo.

**Avant l'installation :** N'oubliez surtout pas de fermer le mitigeur d'arrêt principal avant de démonter votre ancien mitigeur. Contrôlez tout de suite si les petits robinets d'arrêt angulaires se laissent facilement ouvrir/fermer ; si tel n'est pas le cas, vous devez remplacer ceux-ci par de nouveaux exemplaires, puisqu'il y a un risque que des particules se détachent et abîment votre nouveau mitigeur.

Pour préserver votre garantie sur votre mitigeur Zeromix, vous devez employer un robinet d'arrêt angulaire avec filtre.

**Installation :** Le diamètre du trou pour le montage sera de 34 mm au minimum et de 37 mm au maximum. Ce paquet comprend des tubes d'installation en cuivre ; pliez et formez ceux-ci prudemment à la main pour remplacer les tubes existants.

S'il est nécessaire de raccourcir les tubes, vous devez employer un coupe-tubes ; si vous employez une scie à métaux, il est important de bien éliminer toutes les bavures et tous les restes, qui risqueraient sinon d'abîmer les parties internes du mitigeur, causant ainsi des fuites. Lors de l'installation, les extrémités des tubes seront emboîtées sur une profondeur de 1,5 cm environ dans le raccord.

N.B. Ne remplacez pas les tubes en cuivre par des tubes d'un autre matériau, ces derniers pouvant contenir du plomb. Pour bien installer votre nouveau mitigeur, suivez cette notice de Zeromix.

**Après l'installation :** Avant de rouvrir le robinet d'arrêt principal, vous devez démonter le filtre/jet mélangeur eau-air puis vous ouvrez le mitigeur tant pour l'eau froide que chaude. Ensuite, vous ouvrez LENTEMENT les robinets d'arrêt angulaires ; si vous les ouvrez trop vite, vous risquez que des saletés se détachent et abîment la fermeture de votre mitigeur. Cela peut causer des fuites dans le mitigeur. Après un certain temps, vous pouvez fermer le mitigeur et réinstaller le filtre.

**Entretien / nettoyage :** N'employez pas de produits abrasifs ou caustiques pour le nettoyage. Pour des mitigeurs dotés d'une tête de rinçage, nous vous conseillons d'appliquer de la graisse spéciale pour robinets sur le joint d'étanchéité en caoutchouc (à l'endroit où le levier touche le mitigeur).

**Garantie :** Les mitigeurs Zeromix bénéficient généralement d'une garantie de 5 ans sur toutes les pièces métalliques. La cartouche a une garantie de 1 an. La garantie est annulée lorsqu'on utilise des pièces non agréées pour l'installation. La garantie ne couvre pas de dégâts causés par le gel. Si le mitigeur est encrassé à la suite de l'absence ou d'un mauvais entretien des filtres, la garantie est annulée. Pour une plus ample explication des conditions de garantie, vous pouvez visiter notre site Web; ces conditions valent pour tout mitigeur Zeromix que l'on achète.

**Pannes :** En cas de panne, veuillez contacter le concessionnaire chez qui vous avez acheté votre mitigeur. N'oubliez pas de vous munir de votre titre d'achat.

Meilleures salutations, [www.zeromix.nl](http://www.zeromix.nl)

# Herzlichen Glückwunsch mit der Anschaffung Ihre neue Bleifreie Zeromix-Armatur

 0-PERCENT 

Sie haben sich für eine Armatur entschieden, die sowohl gut zur Umwelt als auch gut zu Ihrer Gesundheit ist. Auf diese Weise können Sie Ihre Familie ohne Gewissenbisse einfach Wasser aus dem Armatur trinken lassen, ohne eine Bleivergiftung oder eine Nickelallergie wegen verseuchtem Wasser befürchten zu müssen.

Natürlich wurde der Wasserhahn den europäischen Standards entsprechend getestet, tatsächlich aber haben wir an diese Mischbatterie deutlich höhere Maßstäbe angelegt, als sie vom Gesetz her gefordert werden. Darüber hinaus wurden nur die besten und reinsten Rohstoffe benutzt, außerdem sind die Rohre eines jeden Wasserhahns zu 100% durch eine Chromschicht geschützt, was bedeutet, dass der Wasserhahn weder Nickel noch Blei in Ihr Trinkwasser abgibt. Sie verfügt über einen dunkelgrauen Ring, so dass Ihre Gäste direkt sehen können, dass es sich um einen 100 % bleifreie Armatur handelt und verdeutlicht auf diese Weise, dass Sie Wasser direkt aus dem Armatur trinken können.

Wenn Sie Ihre umweltfreundliche Wahl nicht direkt vorweisen möchten, dann können Sie den dunkelgrauen Ring auch durch einen mitgelieferten O-Ring austauschen. Die Armatur kann jetzt auf Ihre Anrichte oder Ihre Waschtisch installiert werden.

**Vor der Installation:** Vergessen Sie bitte nicht, das Wasser am Hauptwasserkran abzustellen, bevor Sie den alten Armatur ausbauen. Kontrollieren Sie direkt, ob die Eckventile einfach zu öffnen/schließen sind; wenn dies nicht so ist, müssen diese gegen neue ausgetauscht werden, da Teile loslassen können und dadurch Ihre neue Armatur beschädigen können.

Sie müssen ein Eckventil mit Filter verwenden, um Ihre Garantie auf die Zeromix-Armatur zu behalten.

**Installation:** Der Durchmesser des Loches vor der Montage muss mindestens 34 mm und höchstens 37 mm groß sein. Dieses Paket umfasst Installationsrohre aus Kupfer, biegen und formen Sie diese bitte äußerst vorsichtig mit Ihren Händen,

um die bestehenden Rohre zu ersetzen. Wenn es erforderlich ist, die Rohre zu kürzen, verwenden Sie bitte einen Rohrschneider oder eine Eisensäge; es ist wichtig, dass Sie alle Graten und Rohrreste gut entfernen, weil anders die Innenteile des Armatur beschädigt werden, wodurch die Armatur lecken kann. Bei der Installation müssen die Enden der Rohre ungefähr 1,5 cm in den Anschluss gesteckt werden.

N.B. Die Installationsrohre aus Kupfer nicht durch Nicht-Kupferrohre ersetzen; diese können nämlich Blei enthalten. Befolgen Sie dieser Zeromix-Gebrauchsanweisung für eine korrekte Installation Ihrer neue Armatur.

**Nach der Installation:** Bauen Sie zunächst den Luftmischer-Wasserfilter aus, bevor Sie den Hauptwasserkran wieder öffnen, drehen Sie den Armatur sowohl für kaltes als auch warmes Wasser auf. Drehen Sie jetzt LANGSAM das Eckventil auf; wenn Sie zu schnell aufdrehen, kann sich Schmutz lösen und hiermit den Verschluss Ihrer Armatur beschädigen. Hierdurch kann die Armatur lecken. Nach einer gewissen Zeit die Armatur zudrehen und den Filter wieder installieren.

**Wartung/Reinigung:** Benutzen Sie für die Reinigung keine scheuernden oder beißenden Reinigungsmittel. Bei Armaturen mit einem Sprühkopf empfehlen wir, das Abschlussgummi (an der Stelle, wo der Hebel den Armatur berührt) mit speziellem Armaturfett einzufetten.

**Garantie:** Im Allgemeinen genießen Zeromix-Armaturen eine Garantie von 5 Jahren auf alle Metallteile. Die Kartusche kennt eine Garantiezeit von 1 Jahr. Die Garantie erlischt, wenn bei der Installation nicht geprüfte Teile verwendet werden. Die Garantie umfasst keinen Frostschaden.

Wenn sich in die Armatur eine Verschmutzung befindet, weil Filter fehlen oder schlecht gewartet sind, erlischt die Garantie ebenfalls. Über weitere, umfangreichere Garantiebedingungen können Sie sich auf unserer Webseite informieren; diese Bedingungen gelten für jede erworbene Zeromix-Armatur.

## **Defekte:**

Im Falle von Defekten nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie die Armatur erworben haben. Vergessen Sie nicht, Ihren Kaufbeleg mitzunehmen.

Mit freundlichen Grüßen [www.zeromix.nl](http://www.zeromix.nl)

# Gefeliciteerd met uw nieuwe loodvrije Zeromix kraan

U heeft gekozen voor een kraan die zowel goed is voor het milieu als voor uw gezondheid. Op deze manier kunt u uw familie zonder gewetensbezwaren gewoon water uit de kraan laten drinken, zonder te vrezen voor loodvergiftiging of nikkelallergie door vervuild water.

Natuurlijk is deze kraan gekeurd volgens de Europese standaard, maar wij stellen veel hogere eisen aan deze kraan dan is voorgeschreven in welke wetgeving dan ook. Daarnaast zijn alleen de allerbeste en puurste grondstoffen gebruikt en de waterwegen van elke kraan zijn 100% beschermd tijdens het verchomingsproces, waardoor er geen lood of nikkel in de kraan zit.

De kraan is voorzien van een donkergrijze ring, zodat uw gasten direct kunnen zien dat het een 100% loodvrije kraan is en geeft op deze manier aan dat u water direct uit de kraan kunt drinken. Als u uw milieuvriendelijke keuze niet direct wilt tonen, dan kunt u de donkergrijze ring vervangen door de bijgeleverde O-ring. De mengkraan kan nu geïnstalleerd worden op uw aanrechtblad of wastafel.

## **Voor de installatie:**

Vergeet alstublieft niet om het water bij de hoofdwaterkraan af te sluiten, voordat u uw oude kraan verwijderd. Controleer direct of de hoekstopkranen gemakkelijk te openen/sluiten zijn; als dit niet zo is moeten deze worden vervangen door een nieuwe, aangezien deeltjes los kunnen laten en hierdoor uw nieuwe kraan kunnen beschadigen.

U dient een hoekstopkraan met filter te gebruiken om uw garantie op uw Zeromix kraan te behouden.

## **Installatie:**

De diameter van het gat voor montage moet minimaal 34 mm en maximaal 37 mm groot zijn. Dit pakket bevat koperen installatiebuizen; buig en vorm deze alstublieft voorzichtig met uw handen om de bestaande pijpen te vervangen. Als het nodig is de pijpen in te korten moet u

gebruik maken van een buizensnijder. Als u een ijzerzaag gebruikt, is het belangrijk dat u alle bramen en restjes goed verwijderd, omdat zij anders de interne delen van de kraan zullen beschadigen, waardoor de kraan gaat lekken. Bij installatie moeten de einden van de pijpen ongeveer 1,5 cm in de aansluiting worden gestoken.

N.B. Vervang de koperen installatiepijpen niet door niet-koperen pijpen; deze kunnen lood bevatten. Volg deze Zeromix handleiding voor de juiste installatie van uw nieuwe kraan.

## **Na de installatie:**

Verwijder eerst het lucht mixer waterfilter voordat u de hoofdwaterkraan open zet, draai de kraan open voor zowel koud als warm water. Draai nu LANGZAAM de hoekstopkranen open; als u ze te snel opendraait kan vuil los komen en hiermee de sluiting van uw mixerkraan beschadigen. Hierdoor kan de kraan gaan lekken. Na een tijdje kunt u de kraan dichtdraaien en het filter weer installeren.

## **Onderhoud/ Reiniging:**

Gebruik voor reiniging geen schurende of bijtende middelen. Bij kranen met een spoelkop raden wij u aan het afsluitrubber (op de plek waar de hendel de kraan raakt) in te vetten met speciaal kranenvet.

## **Garantie:**

Over het algemeen genieten Zeromix kranen een garantieperiode van 5 jaar voor alle metalen onderdelen. De cartridge heeft een garantieperiode van 1 jaar. De garantie vervalt als bij de installatie niet gekeurde onderdelen zijn gebruikt. De garantie dekt geen schade door vorst. Als er vervuiling in de kraan zit, doordat filters missen of slecht zijn onderhouden, vervalt de garantie.

Voor verdere uitgebreide garantievoorwaarden kunt u terecht op onze website; deze voorwaarden gelden voor elke aangeschafte Zeromix kraan.

## **Defecten:**

Neem alstublieft contact op met de dealer waar uw mengkraan is aangeschaft, in geval van defecten.

Vergeet niet uw aankoopbewijs mee te nemen.

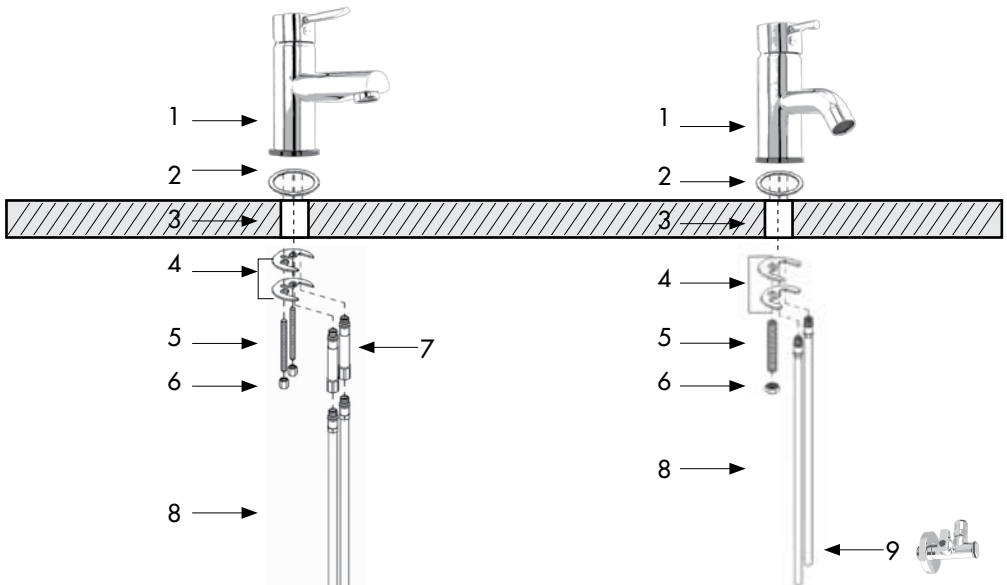
Met vriendelijke groet **www.zeromix.nl**

# Washbasin Mixer Mitigeur pour lavabo Waschtisch-Armatur Wastafelmengkraan

# Washbasin Mixer Mitigeur pour lavabo Waschtisch-Armatur Wastafelmengkraan

BRAHMS  
STRAUSS

VIVALDI



1. Faucet
2. Rubber O-Ring
3. Mounting hole worktop
4. Rubber + metal fixation plate
5. Bolt
6. Nut
7. Water pipe extension
8. Connection water pipe
9. Connection stop valves

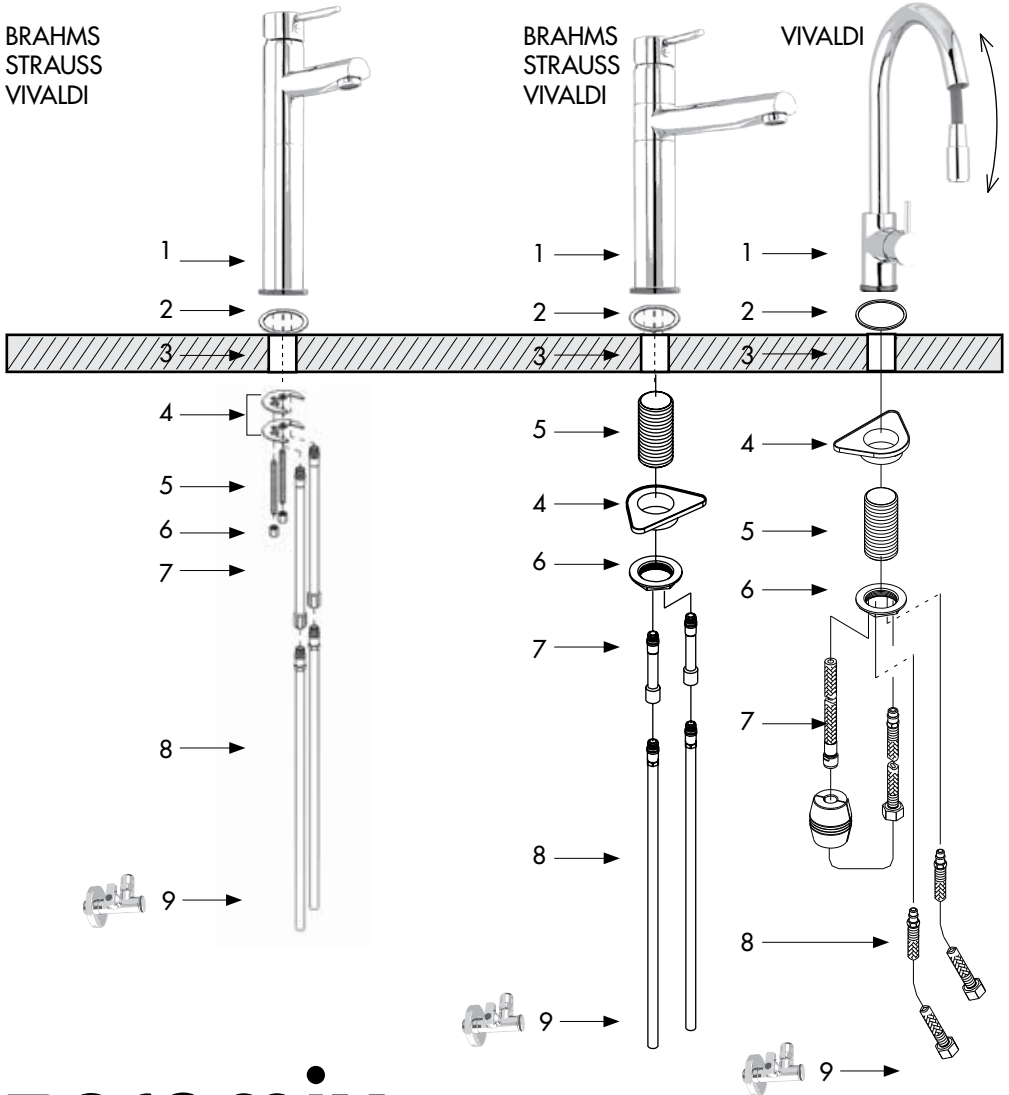
1. Mitigeur
2. Anneau torique en caoutchouc
3. Trou de montage pour plan de travail
4. Caoutchouc + plaque de fixation métallique
5. Écrou
6. Boulon
7. Rallonge pour tube hydraulique
8. Raccord pour tube hydraulique
9. Raccord pour les Robinets d'arrêt angulaires

1. Kraan
2. Rubberen O-Ring
3. Montage gat werkblad
4. Rubber + metalen bevestigingsplaat
5. Moer
6. Bout
7. Waterpijp verlenging
8. Aansluiting waterpijp
9. Aansluiting hoekstopkranen

1. Armatur
2. O-Ring aus Gummi
3. Montageöffnung Anrichte
4. Gummi- und Metallbefestigungsplatte
5. Mutter
6. Schraube
7. Wasserrohr-Verlängerung
8. Anschluss Wasserrohr
9. Anschluss Eckventile

**Washbasin Mixer high**  
**Mitigeur haut pour lavabo**  
**Hohe Waschtisch-Armatur**  
**Hoge Wastafelmengkraan**

**Kitchen Mixer**  
**Mitigeur pour cuisine**  
**Küchen-Armatur**  
**Keukenmengkraan**



**zeromix**  
 lead-free faucets

Gildestraat 13 - NL 6883DB VELD - THE NETHERLANDS  
 Phone +31(0)26-3195167 - Fax +31(0)26-3195163  
 www.zeromix.nl - info@zeromix.nl

**BRAHMS**  
**STRAUSS**  
**VIVALDI**